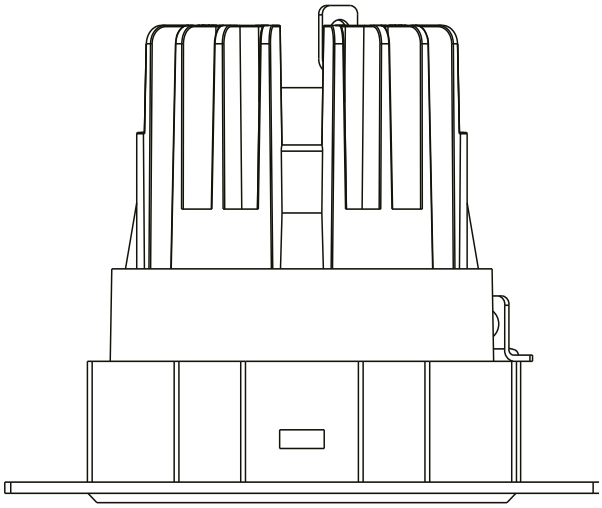
Pobrano z mamadecor.pl

GAME TRIMLESS SQUARE



W			EAN CODE	IP40	IP20		V	CE
11W 11W	3000 K 3000 K	BK WH	319674 319681	Front	Rear		220 - 240 V AC 50/60 Hz	

REV 14/09/2023

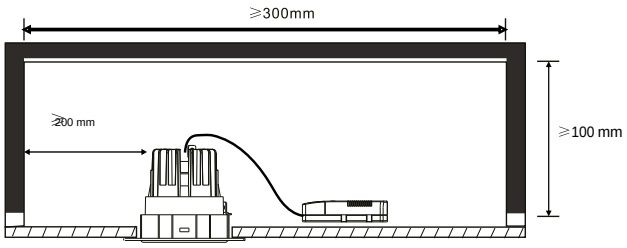
IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32, 30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D, 30036 Santa Maria di Sala (VE) Italy
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

Pobrano z mamadecor.pl

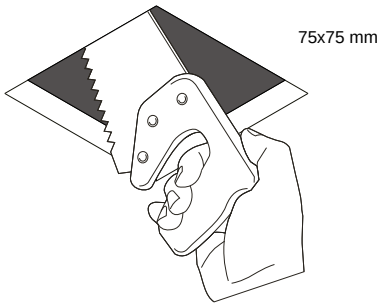
1



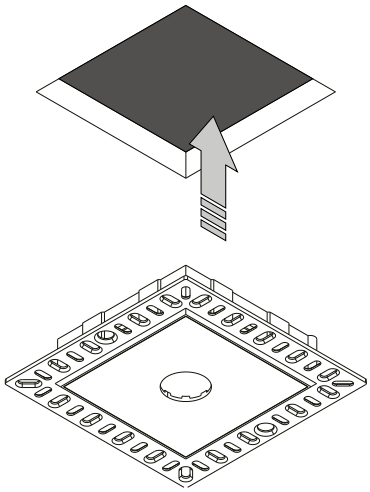


Attenzione, rispettare gli spazi d'installazione come da illustrazione.
Warning, respect the installation spaces as illustrated.

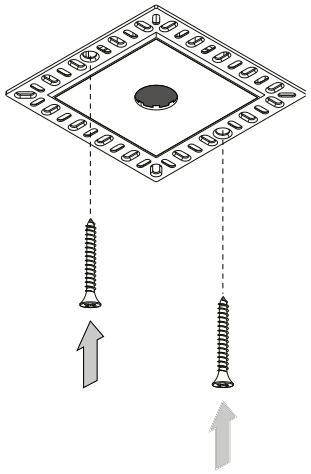
2



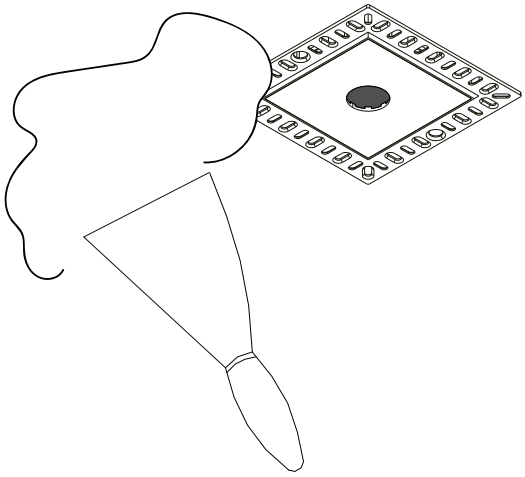
3



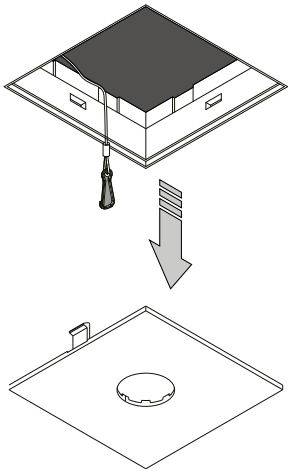
4



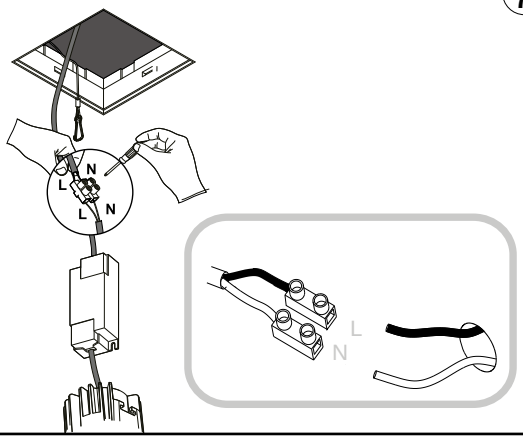
5



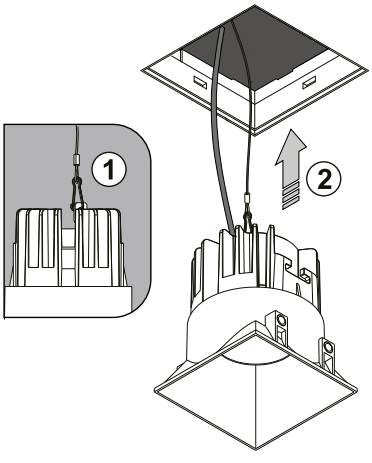
6



7

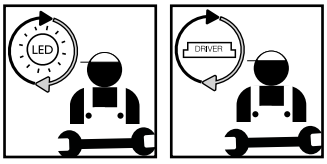


8



LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

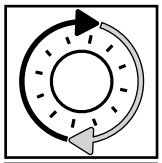
LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.
Robrano-z-mamadecor.pl



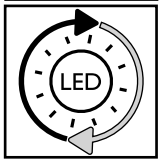
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica /
This product is provided with a light source with efficiency energy class of:

EAN	Modello Sorgente Luminosa /Light Source Model	Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class	Sorgente Luminosa / Light Source (mA)	Sorgente Luminosa / Light Source (V)
8021696319674	GAME 11W SOURCE 3000K B	G	250 mA	36 V DC
8021696319681	GAME 11W SOURCE 3000K B	G	250 mA	36 V DC

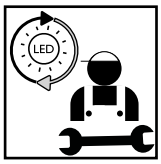
LEGENDA ICONE



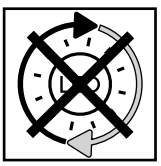
Sorgente luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable light source by an end-user.



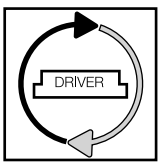
Sorgente LED luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable LED light source by an end-user.



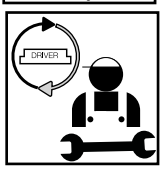
Sorgente luminosa sostituibile esclusivamente da personale autorizzato.
Replaceable light source by authorized personnel only.



Sorgente luminosa non sostituibile.
Quando la sorgente arriverà a fine vita dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source.
Upon end of life of the light source, the whole product will be replaced.



Dispositivo di alimentazione sostituibile dall'utente finale.
Replaceable control gear by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile esclusivamente da personale autorizzato
Replaceable light source by authorized personnel only.



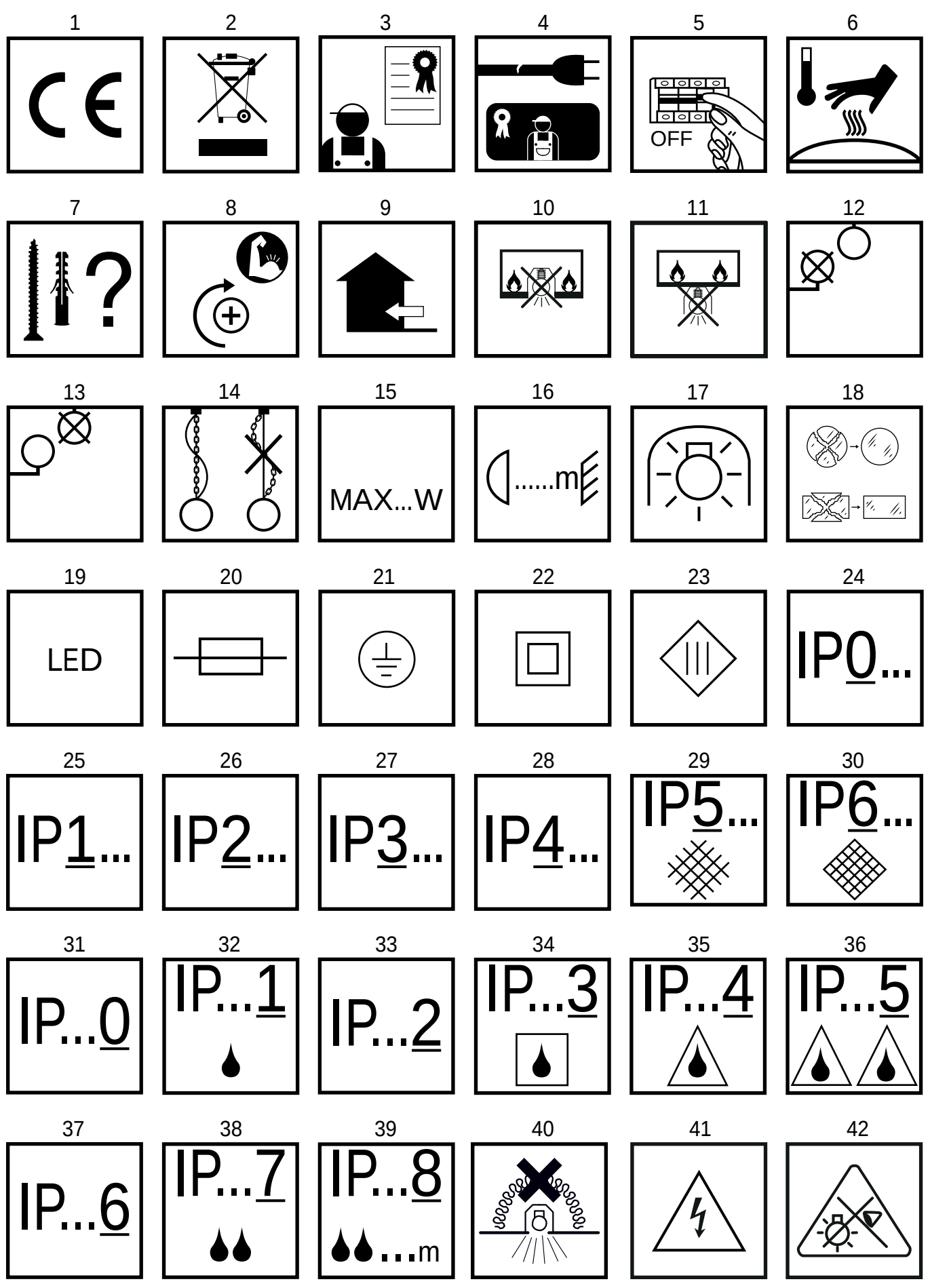
Dispositivo di alimentazione non sotituibile.
Quando il dispositivo di alimentazione arriverà dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear, the whole product will be replaced.

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

REV 07/01/19

[redacted]



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. [illegible] informarsi presso le autorità locali sulle modalità di raccolta.
3. [illegible]
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, [illegible]
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. [illegible]
8. [illegible]
9. Apparecchio che può essere installato solo all'interno.
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. Apparecchio che può essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia più lungo della catena.
15. [illegible]
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada può causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. [illegible] lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza è incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando [illegible]
19. [illegible] panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. [illegible]
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione [illegible]
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. [illegible] Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. Non protetto.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. [illegible]

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. [illegible] (EN 60.598-1).
2. [illegible]
3. [illegible] electrician.
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible] so that it is longer than the chain.
15. [illegible]

16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] not use solvents or strong detergents.
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] excluded.
24. Not protected.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. Dust protected.
30. [illegible]
31. Not protected.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux règlements de sécurité européennes EN 60 598-1.
2. [illegible] se renseigner auprès des autorités locaux sur les modalités de ramassage.
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. L'appareil peut etre installé à l'interieur seulemnt.
10. [illegible]
11. [illegible]
12. L'appareil peut etre installé au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installé au mur seulement.
14. [illegible] soit plus long de la chaine.
15. [illegible]
16. [illegible] l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectée.
17. [illegible] Les ampoules halogènes deviennen très chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. [illegible] exclusivement les pièces de rechange conformes à la législation.
19. Les diodes d'émission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - [illegible] dissolvantes et détersives fortes.
20. [illegible]
21. Classe I La sécurité électrique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise à la terre) connecté à la structure métallique de la lampe. La mise à terre [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 Zsx-2 [illegible]
24. Non protégé.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]

28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. Non protégé.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. L'appareil n'est pas apte à être recouvert de matériel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de décharge électrique.
42. [illegible]

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible] geeignet sein.
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. [illegible]

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. [illegible]

3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. Classe I La seguridad eléctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. No protegido.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. Aparato no apto para ser revestido de material térmicamente aislante.
41. [illegible]
42. [illegible]

RU - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]

[illegible]

18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~tᴉig~sr} tv~ih tirixvegᴉà gᴉeh wxeh}gl s ìvihrᴉg} {ᴉèow~iᴉ rᴉò 5 q q2
29. ^efi~tᴉig~sr} tv~ih tirixvegᴉà oyv~y2
30. Gehsos {ᴉgᴉi ~efi~tᴉig~sr} tv~ih tirixvegᴉà oyv~y2
31. Rᴉi ~efi~tᴉig~sr}2
32. ^efi~tᴉig~sr} tv~ih wteheᴉeg}qᴉ ovstᴉeqᴉ {sh}2
33. ^efi~tᴉig~sr} tv~ih wxvykeqᴉ {sh} s qeow}qeᴉr}q regl}ᴉirᴉy 59Å2
34. ^efi~tᴉig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tᴉig~sr} tv~ih vs~fv}~keqᴉ {sh}2
36. ^efi~tᴉig~sr} tv~ih wxvyqᴉirᴉeqᴉ {sh}2
37. ^efi~tᴉig~sr} tv~ih wᴉr}qᴉ wxvyqᴉirᴉeqᴉ {sh}2
38. ^efi~tᴉig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews {iks ~eryv~irᴉe2
39. ^efi~tᴉig~sr} { tv~}tehoy hᴉyksxv {ehiks ~eryv~irᴉe2
40. Yv~àh~irᴉi rᴉi qsòi ~swxeg ts{ᴉig~sri qexivᴉehiq xivqᴉg~rᴉi ᴉ~sᴉyᴉàg}q2
41. Y{ekeᴉ v}~}os tsveòirᴉe tvàhiq iᴉioxv}g~r}q2
42. Rᴉi ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hᴉi ì{ᴉexᴉe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείας εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15°.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rᴉix fᴉ lix lyᴉwzyᴉ {svhir kiwxstx2 ᴉrjsvqiiv fᴉ hi tᴉeexwiᴉoi eyxsvᴉxiᴉxir zssv hi ziv{ᴉhivrk ivzer2
3. Zsᴉkirw fiteeᴉhi rsvqir hᴉirx hi evqexyyv hssv iir kio{eᴉĂgiivh iᴉioxvᴉgᴉir xi {svhir geïnstalleerd.
4. Iir fiwglehᴉkhi zsihᴉrkwoefiᴉ qek yᴉxwᴉyᴉxirh hssv hi jefᴉoerx0 hi zivostiv sj iir kio{eᴉĂgiivh iᴉioxvᴉgᴉir {svhir zivzerkir2
5. Osttiᴉ eᴉᴉh hi rixwterrᴉrk ej eᴉzsvirw qix hi ᴉrwxeᴉexᴉi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hiᴉir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Iᴉo qexiᴉeeᴉ ziviᴉwx wtigᴉĂioi fiziwxᴉkᴉrkwiᴉiqirxir2 Wglvsizir ir tᴉykkir kifvyᴉoir hᴉi ki-wglᴉox ~ᴉr zssv lix qexiᴉeeᴉ {eeveer ~i {svhir fiziwxᴉkh2 Lix ᴉw qskiᴉᴉo hex hi qiikiᴉizivhi wglvsizir ir tᴉykkir rᴉix kiwglᴉox ~ᴉr2
8. Hi wglvsizir wxizᴉk eerhveeᴉir sq gsrᴉegxtvsfᴉiqir xi zivqᴉhir2
9. Hi evqexyyv ᴉw yᴉxwᴉyᴉxirh zssv hi ᴉrwxeᴉexᴉi fᴉrrir kiwglᴉox2
10. Pᴉglxevqexyyv rᴉix kiwglᴉox zssv hi ᴉrfsy{ ᴉr rsvqeeᴉ srxzᴉeq fevi sttivzᴉeooir
11. Evqexyyv rᴉix kiwglᴉox zssv hi hᴉvigxi ᴉrwxeᴉexᴉi st rsvqeeᴉ srxzᴉeq fevi sttivzᴉeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxᴉrk hᴉirx lix ki{ᴉglx zer hi ᴉeqt xi hvekir2 Wxiᴉ lix wrsiv st hivkiᴉᴉoi {ᴉ~iej hex lix ᴉerkiv her hi oixxᴉrk ᴉw2
15. Yᴉxwᴉyᴉxirh ᴉeqtir kifvyᴉoir qix iir zivqskir hex lix eerkikizir qe|ᴉqyq eerxeᴉ [exx rᴉix sziwglᴉvhx2
16. Hi eerkikizir qᴉrᴉqyq zᴉᴉklᴉhwejwxerh xywwir hi ᴉeqt ir lix zivᴉglxi zssv{ivt eerlsy-hir2 Hi ᴉeqt oer fverh zivssv~eoir eᴉw hi eerkikizir qᴉrᴉqyqejwxerh rᴉix {svhx rekiᴉiijh2
17. ^iᴉjfiwglivqirhi ᴉeqt2 Yᴉxwᴉyᴉxirh ᴉeqtir kifvyᴉoir hᴉi zer hᴉx w}qfssᴉ ~ᴉr zssv~iᴉr2 Leᴉski-irᴉeqtir {svhir ivk liix2 Leᴉskiirᴉeqtir ᴉexir ejosiᴉir eᴉzsvirw ~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir zᴉᴉklᴉhwkᴉew hᴉirx srqᴉhhiᴉᴉᴉo hssv viwivizisrhivhiᴉir hᴉi eer hi rsvqir zsᴉhsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pᴉglxfvsr qixᴉglx1iqᴉxivirhi hᴉshiw ,PIH- hᴉi rᴉix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rᴉix hiqsrxivir eerki~ᴉr hi hᴉshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rᴉix ᴉr {exiv srhivhsqtiᴉir2 Qix iir zsglᴉki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stᴉsw1 ir viᴉrᴉkᴉrkwqᴉhhiᴉir kifvyᴉoir2
20. Evqexyyv qix ~ioiᴉrk2 Hi ~ioiᴉrk zivzerkir eᴉw hi ᴉeqt rᴉix eer keex2
21. Iᴉioxvᴉwgli ziᴉᴉklᴉhwoᴉewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjhᴉwsᴉexᴉi ir iir fiwglivqᴉrkwkiᴉᴉhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Iᴉioxvᴉwgli ziᴉᴉklᴉhwoᴉewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjhᴉwsᴉexᴉi ir iir hyffiᴉi ᴉwsᴉexᴉi sj iir ziwxivoxi ᴉwsᴉexᴉi2 Eevhᴉrk rᴉix rshᴉk2
23. Iᴉioxvᴉwgli ziᴉᴉklᴉhwoᴉewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iivᴉeki zsihᴉrkwwterrᴉrk ,ᴉekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqᴉrk2
25. Fiwglivqh xikir ᴉrhᴉrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir ᴉrhᴉrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir ᴉrhᴉrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir ᴉrhᴉrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqᴉrk2
30. Wxsjzᴉ2
31. Kiir fiwglivqᴉrk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ᴉrhᴉir hvyttiᴉw zeᴉirh srhiv iir Isio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tᴉirwhᴉglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhᴉk2
38. Dompeldicht.
39. [exivhᴉglx2
40. Evqexyyv rᴉix kiwglᴉox zssv fioᴉihᴉrk qix xlivqᴉwglᴉwsᴉivirhi qexivᴉeᴉir2
41. Stkiᴉix0 iᴉioxvsgyxᴉikizeev2
42. Rᴉix ᴉr hi ᴉglxfvsr oᴉoir2

RO - INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hᴉwts~ᴉᴉz ry xvifyᴉi we Ăi evyrgex ᴉq tviyre gy kyrsᴉyᴉ qirewi2 Tirxvy ᴉrjsvqexᴉᴉ gy tvᴉzᴉvi ᴉe gsᴉixevie egiwxsve xvifyᴉi we gsrwyᴉxexᴉ eyxsvᴉxexᴉi ᴉsgeᴉi2
3. Tsxvᴉzᴉx yrsv rsvqi hi ᴉrwxeᴉevi xvifyᴉi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr iᴉigxvᴉgᴉer geᴉĂgex2
4. Hege iwxi hixivᴉsvex gefᴉyᴉ iᴉigxvᴉg i|xivr xvifyᴉi ᴉrᴉsgyᴉx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hᴉwxvᴉfyᴉxsv wey hi yr iᴉigxvᴉgᴉer geᴉĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexivᴉeᴉ wyrx rigiwevi eggiwsvᴉᴉ wtigᴉĂgi hi qsrxeᴉ2 Yxᴉᴉᴉ~exᴉ wyvyfyvᴉ tsxvᴉzᴉxi tirxvy Ă|evie Ăigevyᴉ gsvt hi ᴉyqᴉrex2 Giᴉi ᴉrgᴉywi tsx Ă ritsxvᴉzᴉxi2
8. Wxverkixᴉ jsevxi fᴉri wyvyfyvᴉᴉi tirxvy e izᴉxe tvsfᴉiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyᴉ ry tsexi Ă ,rgewxvex ti wytvejiᴉᴉi ,r qsh rsvqeᴉ ᴉrăeqefᴉᴉi2
10. Gsvtyᴉ hi ᴉyqᴉrex ehigzexi tirxvy ᴉrwxeᴉevie hᴉvigxe ti wytvejixi rsvqeᴉ ᴉrăeqefᴉᴉi2
11. Gsvtyᴉ hi ᴉyqᴉrex gevi ry wyrx ehigzexi ᴉe ᴉrwxeᴉevie hᴉvigxe ti wytvejixi rsvqeᴉ ᴉrăeqefᴉᴉi2
12. Gsvtyᴉ hi ᴉyqᴉrex gevi tsx Ă ᴉrwxeᴉexi hsev ᴉe xezer2
13. Gsvt hi ᴉyqᴉrex gevi tsexi Ă ᴉrwxeᴉex hsev ᴉe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtyᴉyᴉ hi ᴉyqᴉrex xvifyᴉi we Ăi wywxᴉryxe hi ᴉerx2 Vikᴉexᴉ gefᴉyᴉ iᴉigxvᴉg ewxjiᴉ ᴉrgex we Ăi qeᴉ ᴉyrk higex ᴉerxyᴉ2
15. Jsᴉswᴉxᴉ hsev figyvᴉ gy tyxivi qeᴉ qᴉge wey ikeᴉe higex gie ᴉrhᴉgexe2
16. Tewxvexᴉ0 ᴉrxvi fig wᴉ sfᴉigxyᴉ ᴉyqᴉrex0 hᴉwxerxe qᴉrᴉqe hi wikyverxe ᴉrhᴉgexe2 Gsvtyᴉ hi ᴉyqᴉrex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxiᴉex2 Jsᴉswᴉxᴉ hsev figyvᴉ qevgexi gy egiwx wᴉq fsᴉ2 Figyvᴉi leᴉskiri hizᴉr jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. ᴉr ge~yᴉ ᴉr gevi s wxᴉgᴉe hi tvsxigᴉxi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyᴉi we Ăi ᴉrᴉsgyᴉxe ᴉq ihᴉex jsᴉs-wᴉrh hsev tᴉiwi hi wglᴉqf gsrjsvq rsvqiᴉsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi ᴉyqᴉrex gy wᴉkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvᴉrhi wglᴉqfexᴉ wᴉkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixeᴉge e ᴉeqtᴉᴉ2 ᴉq teqerxevi sfᴉᴉkexsvᴉi2
22. Gᴉewe II hi wᴉkyverxe iᴉigxvᴉge keverxexe hi ᴉ~sᴉevi tvᴉrgᴉteᴉe wᴉ hi hyfᴉe ᴉ~sᴉevi wey hi s ᴉ~sᴉevi jsvxexe2 Ry xvifyᴉi we Ă gsrigxexe ᴉe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyᴉi ezyxe gsrigxevie ᴉe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxiᴉex2
25. Tvsxiᴉex ᴉq tsxvᴉze texvyrhivᴉᴉ gsvtyvᴉᴉsv wsᴉhi gy yr hᴉeqixvy qeᴉ qevi hi 94 q q2
26. Tvsxiᴉex ᴉq tsxvᴉze texvyrhivᴉᴉ gsvtyvᴉᴉsv wsᴉhi gy yr hᴉeqixvy qeᴉ qevi hi 56 q q2
27. Tvsxiᴉex ᴉq tsxvᴉze texvyrhivᴉᴉ gsvtyvᴉᴉsv wsᴉhi gy yr hᴉeqixvy qeᴉ qevi hi 609 q q2
28. Tvsxiᴉex ᴉq tsxvᴉze texvyrhivᴉᴉ gsvtyvᴉᴉsv wsᴉhi gy yr hᴉeqixvy qeᴉ qevi hi 5 q q2
29. Tvsxiᴉex ᴉq tsxvᴉze texvyrhivᴉᴉ tvejyᴉyᴉ2
30. Xsxeᴉ tvsxiᴉex ᴉq tsxvᴉze texvyrhivᴉᴉ tvejyᴉyᴉ2
31. Ry iwxi tvsxiᴉex2
32. Tvsxigᴉxi ᴉq tsxvᴉze gehivᴉᴉ zivxᴉgeᴉi hi tᴉgexyvᴉ2
33. Tvsxigᴉxi ᴉq tsxvᴉze etiᴉ gevi wi ᴉrgehvie~e exyrgᴉ gerh iwxi ᴉrgᴉrex tere ᴉe qe|ᴉq 59Å2
34. Tvsxigᴉxi ᴉq tsxvᴉze tᴉsᴉ2
35. Tvsxigᴉxi ᴉq tsxvᴉze wxvstvᴉᴉ gy ete2
36. Tvsxigᴉxi ᴉq tsxvᴉze ᴉixyvᴉᴉsv gy ete2
37. Tvsxigᴉxi ᴉq tsxvᴉze ᴉixyvᴉᴉsv tyxivrᴉgi hi ete2
38. Tvsxigᴉxi ᴉq tsxvᴉze wgyjyrhevᴉᴉ xiq tsvevi
39. Tvsxigᴉxi ᴉq tsxvᴉze wgyjyrhevᴉᴉ tviᴉyrkᴉxi2
40. Iglᴉteqirxyᴉ ry iwxi ehigzex we Ăi egstivᴉx gy qexivᴉeᴉ hi ᴉ~sᴉevi xivqᴉge2
41. Exirᴉᴉi0 vᴉwg hi iᴉigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eᴉᴉ wywe ᴉyqᴉrsewᴉ2

BG - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59à2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»teᴉ IR :4 9=<15 fᴉ~xsrw«kᴉ w~efz«r}soreo qikjiᴉiᴉΔ o²w~Ãᴉ²o2
2. E o²w~Ãᴉ²oix xᴉswe I«~xevx«wᴉ Iyᴉeh²o o¾~² hsfrᴉ2 ċvxeᴉqexerᴉx«w«ve zsrexos~»er o²vᴉir ᴉrjsvqᴉ«gᴉ»e Iiᴉ}ᴉ Iex»w«ksor«ᴉ2
3. R²I«r}wtigᴉ«ᴉw w~ef«ᴉ}s~«w ²vxiᴉq²fire xiᴉitᴉx²wx zᴉᴉer}w~iviᴉΔ w~eoiq fiwiᴉoiᴉ iᴉz²ki~xixrᴉ2
4. Le e oÃᴉwΔ iᴉioxvsqsw o«fiᴉ w²vÃᴉx0 e~x e~srreᴉ oᴉ oiᴉ gwiv²ᴉxixrᴉ e k}«vx»zeᴉ0 e zᴉw~srxiᴉeh»zeᴉ zek} w~eoo²t~ixx zᴉᴉer}w~iviᴉΔziᴉ2
5. Exiᴉitᴉx²w zek} f«vqᴉ}ir oevferxevx«wᴉ qBziᴉix qikoi~h²wi iᴉΔxx qᴉrhᴉk «veqxeᴉerᴉxwe e o²w~Ãᴉ²oix2
6. E o²w~Ãᴉ²orio zerreo rek}sr qiᴉik v²w~iᴉ2
7. Qᴉrhir er}ek wtigᴉ«ᴉw v¾k~ᴉx²wᴉ xevxs~²osoex ᴉk²r}iᴉ2 Erreo e~ er}ekreo qikjiᴉiᴉΔ gwezevsoex ²w xᴉtᴉoix Iew~r«ᴉsrᴉ0 eqiᴉ}Ii~ e o²w~Ãᴉ²oix v¾k~ᴉxirᴉ oᴉz«rᴉe2 E gwsqekfer xeᴉ«ᴉIex»o riq jiᴉx²xᴉirÃᴉjiᴉiᴉrio qik2
8. Eᴉetswer w~svᴉxwe qik e gwezevsoex e~ ²vᴉrxoi~²wᴉ tvsfᴉ²q«o qikiᴉΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fiᴉx²vfixiᴉitᴉxIixΔ o²w~Ãᴉ²o2
10. E o²w~Ãᴉ²o riq eᴉoeᴉqew «ᴉxeᴉ«fer k}Àᴉ²osr} jiᴉÃᴉixioir x¾vx²rΔ fi²tᴉx²wi2
11. E o²w~Ãᴉ²o riq eᴉoeᴉqew rsvq«ᴉ o¾vÃᴉq²r}io o¾~¾xx k}Àᴉ²osr} jiᴉÃᴉixiovi x¾vx²rΔ w~iviᴉ²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~iviᴉIixΔ o²w~Ãᴉ²o2
13. Gweo jeᴉve w~iviᴉIixΔ o²w~Ãᴉ²o2
14. E ᴉ«q texiwx wÀᴉ}«x e ᴉ«rgreo oiᴉᴉ zwiᴉrᴉi2 Ėk} w~ef«ᴉ}s~~e e~ iᴉioxvsqsw o«fiᴉ Isww~«x0 Isk} e~ Isww~eff ᴉik}ir e ᴉ«rgr«ᴉ2
15. Gweo e jiᴉxÃrxixixx xiᴉiwᴉx q²r}x riq qikleᴉeh» ᴉ«q t«oex Iew~r«ᴉsr2
16. E ᴉ«q te ²w e qikzᴉ«kᴉxsxx x«vk} o¾~¾xx qᴉrhᴉk xevxwe fie~ ᴉosrsr qikᴉiᴉ¾x qᴉrᴉq«ᴉw fᴉ~xsrw«kᴉ x«zsᴉw«ksx2 E ᴉ«q te xÃ~ix sos~Iex0 Ie riq xevxᴉe fie qᴉrᴉq«ᴉw x«zsᴉw«ksx2
17. ©rz²hΔ ᴉ«q te2 Gweo i~~iᴉ e w~ᴉq f»ᴉyq qeᴉ ᴉiᴉ¾ᴉx ᴉ«q t«oex Iew~r«ᴉsr2 E Ieᴉsk²r ᴉ«q t«o virhoᴉzÃᴉ q²vx²ofir jiᴉq iᴉikihIixrio2 Gwivi iᴉΔxx z«ᴉe qik0 qᴉk oᴉ IBᴉrio2
18. Le ik} fᴉ~xsrw«kᴉ Ãzik qik zer vitihzi zek} iᴉx¾v¾xx0 e~x e~srreᴉ gwiv²ᴉrᴉ oiᴉᴉ e w~ef«ᴉ}s~«wreo qikjiᴉiᴉΔ gwivieᴉoexv²w~io jiᴉIew~r«ᴉ«w«zeᴉ2
19. Riq gwiv²ᴉIixΔ j²r}oᴉfsgw«x» hᴉ»h«ooeᴉ ,PIH- iᴉ«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~iviᴉi w~²x e o²w~Ãᴉ²oix0 qivx e hᴉ»h«o w~iqw²vÃᴉ²wx sos~Iexreo2 Ri qivᴉxwi zᴉ~fi2 Rihziw vsrkk}eᴉ xᴉw~ᴉxwe0 oivÃᴉi sᴉh»w~ivio ²w ivΔw xᴉw~ᴉx»w~ivio Iew~r«ᴉex«x2
20. Sᴉzeh» fᴉ~xswᴉx²ooeᴉ iᴉ«xsxx o²w~Ãᴉ²o2 Le e ᴉ«q te riq k}ᴉeh jiᴉ0 gwiv²ᴉi oᴉ e fᴉ~xswᴉx²osx2
21. I Sw~x2 E~ iᴉioxvsqsw fᴉ~xsrw«ksx e jΔ w~ᴉkixiᴉ²w ²w e ᴉ«q texiwx j²q w~ivoi~ix²Ii~ gwexᴉeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hiᴉ²w- fᴉ~xswᴉxᴉe2 J¾hiᴉ²w o¾xiᴉi~Δ2
22. II Sw~x2 E~ iᴉioxvsqsw fᴉ~xsrw«ksx e jΔ w~ᴉkixiᴉ²w ²w ik} hytᴉe w~ᴉkixiᴉ²w zek} qikivΔwᴉxixx w~ᴉkixiᴉ²w fᴉ~xswᴉxᴉe2 J¾hiᴉ²w riq w~Ãow²kiw2
23. III Sw~x2 E~ iᴉioxvsqsw fᴉ~xsrw«ksx e virhoᴉzÃᴉ eᴉegwsr}jiw~Ãᴉw²kB fix«tᴉ«ᴉw fᴉ~xswᴉxe ,94 Zsᴉx«ᴉ eᴉegwsr}eff-2 J¾hiᴉ²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 q q1r²ᴉ rek}sff «xq²vΔᴉB w~ᴉ«vh xiwxio filexsᴉ«w«zeᴉ w~iqfir z²hixx2
26. 56 q q1r²ᴉ rek}sff «xq²vΔᴉB w~ᴉ«vh xiwxio filexsᴉ«w«zeᴉ w~iqfir z²hixx2
27. 609 q q1r²ᴉ rek}sff «xq²vΔᴉB w~ᴉ«vh xiwxio filexsᴉ«w«zeᴉ w~iqfir z²hixx2
28. 5 q q1r²ᴉ rek}sff «xq²vΔᴉB w~ᴉ«vh xiwxio filexsᴉ«w«zeᴉ w~iqfir z²hixx2
29. Tsweᴉ w~iqfir z²hixx2
30. Tsweᴉ w~iqfir xiᴉiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔᴉikiwir iwΔ zᴉ~gwittiooiᴉ w~iqfir xiᴉiwir z²hixx2
33. Qe|ᴉqyq 59à hΔᴉ²ww~¾kfir iwΔ zᴉ~gwittiooiᴉ w~iqfir z²hixx2
34. IwΔziᴉ w~iqfir z²hixx2
35. Zᴉ~tivq ixxiᴉ w~iqfir z²hixx2
36. Zᴉ~wykeveooeᴉ w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw zᴉ~wykeveooeᴉ w~iqfir z²hixx2
38. hiᴉkiriw qivᴉx²wwiᴉ w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff ᴉhiᴉk xevx» qivᴉx²wwiᴉ w~iqfir z²hixx2
40. W~ᴉkixiᴉΔ er}ekkeᴉ x¾vx²rΔ fyvosᴉ«wwe riq eᴉoeᴉqew o²w~Ãᴉ²o2
41. Zᴉk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²ᴉ}i «ᴉ jirr2
42. Xᴉswe j²r}jsw«wx v¾k~ᴉxirᴉ2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'ᴉwxvsᴉ shtsz[h« izvstwoĹq fi~tiɔrswxrᴉq rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t'ᴉwxvsᴉ riwqᴉ fĹxz}Ie~sz«r hs fÁIr²Is qÁwxwo²Is shtehy2 Gs wi xĹɔi ᴉozᴉhegiᴉ ᴉi x'Iife wi ᴉrjsvqszex y qᴉwxrᴉgl svk«rĭ s ~tĭwsfy wfÁvy2
3. Tshᴉi rÁoxivĹgl rsviq ᴉrwxeᴉegᴉ qywᴉ tvsz«hÁx ozeᴉĂoszerĹ iᴉioxvᴉo«'I2
4. Tsoyh ᴉi zrÁᴉkᴉ oefiᴉ tskos~ir0 zĹqÁry qĭĭi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshiᴉgi rifs ozeᴉĂos-zerĹ iᴉioxvᴉo«'I2
5. T'Iih ᴉrwxeᴉegᴉ rifs ᴉeosyosᴉz stiveg[ÀhvÍf} zÍh} shtsᴉxi wᴉ'Ysz² retÁxᴉ2
6. T'ᴉwxvsᴉ w ɔ«wxqᴉ0 oxiv² qslsy ~tĭwsfᴉ tst«irᴉ2
7. OeÍhĹ qexiv«ᴉ z}Íehyᴉi wtig«ᴉrᴉ ytizÉszeg[t'ᴉwᴉykirwz[2 TsyÍᴉxi kvsyf} e IqsÍhᴉro} zIshr² tvs qexiv«ᴉ o rÁqyÍ fyhsy t'ᴉtizrÁr}2 X}ᴉ oxiv² ᴉwsy wsyɔ«wxᴉ zĹvsfoy0 f} qsIᴉ}fĹx rizIshr²2
8. Hsf'Ii yx«IrÁxi zkigIr} kvsyf}0 ef}wxi wi z}zevszeᴉ tvsfᴉ²qĭ t'ᴉ osrxeoxy2
9. T'ᴉwxvsᴉ0 oxivĹ qĭĭi fĹx ᴉrwxeᴉsz«r tsy~i z ᴉrxiv²vy2
10. T'ᴉwxvsᴉ rir[zIshrĹ tvs qsrx«Í re fÁIrÁ Is'Iez² tszvgI}2
11. T'ᴉwxvsᴉ rizIshrĹ o t'ᴉq² ᴉrwxeᴉegᴉ re fÁIrÁ Is'Iez² tᴉsgI}2
12. T'ᴉwxvsᴉ0 oxivĹ qĭĭi fĹx ᴉrwxeᴉsz«r tsy~i re wxvst2
13. T'ᴉwxvsᴉ0 oxivĹ qĭĭi fĹx ᴉrwxeᴉsz«r tsy~i re wxÁry2
14. X[Ie ᴉeqt} qywᴉ fĹx tshtĭv«re 'IixÁ~iq2 Wi'Iᴉ´xi iᴉioxvᴉgoĹ oefiᴉ xeo0 ef} f}ᴉ hiᴉĸ[rii 'IixÁ~2
15. TsyÍ[zixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'Iiz}ĸyᴉi yzihirsy Ishrsxy2
16. Qi~ᴉ Í«vszosy e swzÁxᴉszerĹq t'Ihq Áxiq yhvÍyᴉxi zÍh} qᴉrᴉq«ᴉr[fi~tiɔrswxrᴉ z~h«ᴉirswx yzihirsy z ᴉosrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire qᴉrᴉq«ᴉr[z~h«ᴉirswx0 ᴉeqte qĭĭi ~tĭwsfᴉx tsÍ«v2
17. Weqsslverr« Í«vszoe2 TsyÍ[zixi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x[qxs w}qfsᴉiq2 Leᴉskirsz² Í«vszo} wi ziᴉqᴉ ~el'I[zeᴉ2 T'Iih zĹqÁrsy tsɔoixi0 eÍ ~gIᴉehrsy2
18. Niwxᴉ Íiᴉi fi~tiɔrswxr[woᴉs tvewoᴉ² rifs tskos~ir²0 ᴉi x'Iife Is soeqÍᴉxÁz}qÁrᴉx0 t'ᴉzĹqÁrÁ tsyÍ[zixi zĹᴉyɔrÁ r«Ivehr[hᴉ} shtsz[hᴉgᴉ rsvq«q2
19. WzÁxiᴉrĹ ~hvsᴉ w riz}qÁrxiᴉrĹqᴉ hᴉsheqᴉ iqᴉxyᴉgᴉqᴉ wzÁxᴉs ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsÍi hᴉsh} qslsy tskoshᴉx ~veo2 Ritsrs'Iyᴉxi hs zsh}2 ɕᴉwxÁxi rez ᴉIɔirĹq lehviq fi~ wᴉrĹgl 'Iihᴉhiᴉ t'I[tvezoĭ2
20. T'ᴉwxvsᴉ z}fezirĹ tsᴉwxosy2 Niwxᴉ Íi wi ᴉeqte rivs~wz[xᴉ0 z}qÁĚxi tsᴉwxoy2
21. X[Ihe I iᴉioxvᴉgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire Iᴉezr[ᴉ~sᴉeg[e sgIverrĹq zshᴉɔiq ,y~iqrÁr[- t'ᴉtsᴉirĹq oi oszsz² wxvyoxy'Ii ᴉeqt}2 Y~iqrÁr[tszᴉrr²2
22. X[Ihe II iᴉioxvᴉgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire Iᴉezr[ᴉ~sᴉeg[e hzsᴉxsy rifs ~iwᴉirsy ᴉ~sᴉeg[2 Riqyw[qᴉx y~iqrÁr[2
23. X[Ihe III iᴉioxvᴉgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«ᴉir[q s ziᴉqᴉ r[~o²q retÁx[,rᴉÍĸ[q rii 94 Zsᴉx-2 Riqyw[qᴉx y~iqrÁr[2
24. RigIv«rÁr2
25. GIv«rÁr tvsxᴉ tvsrᴉoryx[tizrĹgI xÁᴉiw s tvĭqÁvy zÁxk[q riÍ 94 q q2
26. GIv«rÁr tvsxᴉ tvsrᴉoryx[tizrĹgI xÁᴉiw s tvĭqÁvy zÁxk[q riÍ 56 q q2
27. GIv«rÁr tvsxᴉ tvsrᴉoryx[tizrĹgI xÁᴉiw s tvĭqÁvy zÁxk[q riÍ 609 q q2
28. GIv«rÁr tvsxᴉ tvsrᴉoryx[tizrĹgI xÁᴉiw s tvĭqÁvy zÁxk[q riÍ 5 q q2
29. GIv«rÁr tvsxᴉ zrᴉoryx[tvegly2
30. EfwsᴉyxrÁ gIv«rÁr tvsxᴉ zrᴉoryx[tvegly2
31. RigIv«rÁr2
32. GIv«rÁr tvsxᴉ wzᴉwᴉ²qy teh«r[oetio zsh}2
33. GIv«rÁr tvsxᴉ teh«r[zsh} w qe|ᴉq«ᴉr[q woᴉsriq 59à2
34. GIv«rÁr tvsxᴉ hiʞxᴉ2
35. GIv«rÁr tvsxᴉ wx'I[oeᴉg[zshÁ2
36. GIv«rÁr tvsxᴉ xv}woeᴉg[zshÁ2
37. GIv«rÁr tvsxᴉ wᴉrÁ xv}woeᴉg[zshÁ2
38. GIv«rÁr tvsxᴉ ov«xoshsf²qy tsrs'Iir[2
39. GIv«rÁr tvsxᴉ hᴉsylshsf²qy tsrs'Iir[2
40. T'ᴉwxvsᴉ rir[zIshrĹ o xsqy0 ef} f}ᴉ sfeᴉir xivqsᴉ~sᴉeɔr[q qexiv«ᴉiq2
41. Ts~sᴉ0 rifi~tiɔ[~eweĺir[iᴉioxvᴉgoĹq tvsyhiq2
42. Rih[zixi wi t'ᴉqs hs wzÁxiᴉr²Is ~hvsᴉi2

SK - BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. YviΞeᴉ ᴉi y woᴉehy w iyvstwoᴉq wᴉkyvrswrᴉq wxerhevhᴉqe IR :4 9=<152
2. Szeᴉ yviΞeᴉ wi riwqᴉi shᴉekexᴉ ~eᴉihrs w oyârᴉq sxtehsq2 Y zi~ᴉ tvᴉoytᴉerᴉe xveÍᴉxi ᴉrjsvqegᴉi sh ᴉsoeᴉrᴉI zᴉewxᴉ2
3. Tviqe tvstwᴉqe ᴉrwxeᴉegᴉy xvife sfezᴉᴉ ozeᴉĂgᴉverᴉ iᴉioxvᴉɔev2
4. Eos ᴉi zerwoᴉ retsᴉrᴉ oefiᴉ sĸxiâir0 ᴉwᴉ qsve ~eqᴉirᴉᴉ ᴉwoᴉyɔᴉzs tvsᴉ~zsΞeɔ0 xvkszeg ᴉᴉ ozeᴉĂgᴉverᴉ iᴉioxvᴉɔev2
5. Yzᴉio ᴉwoᴉyɔᴉxi wxvyᴉrs reteᴉerᴉi tvᴉi tsɔixoe ᴉrwxeᴉegᴉi ᴉᴉ fᴉs osᴉi zwxi shvÍezerᴉe ᴉᴉ tstvezᴉe-rᴉe yviΞeᴉe2
6. Yvihᴉeᴉ ᴉqe hᴉᴉszi osᴉ qsky stiâᴉ2
7. Wzeoᴉ qexivᴉeᴉ ~eIᴉxᴉze wtigᴉĂɔri hᴉᴉszi ~e qsrxeÍy stviqi2 Osvᴉwxᴉxi zᴉoi ᴉxᴉtᴉe tvᴉoᴉehri ~e qexivᴉeᴉ re osᴉ wy tvᴉɔzĸâirᴉ2 Hswxezᴉirᴉ hᴉᴉszᴉ qsky fᴉx ritvᴉoᴉehrᴉ2
8. Hsfvs wxikrxi wzi zᴉoi oeos fᴉ wi ᴉ~fᴉikes tvsfᴉiq osrxeoxe2
9. YviΞeᴉ osᴉ wi qsĺi ᴉrwxeᴉexᴉ ᴉwoᴉyɔᴉzs y~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãᴉ²o riq eᴉoeᴉqew «ᴉxeᴉ«fer k}Àᴉ²osr} jiᴉÃᴉixioir x¾vx²rΔ fi²tᴉx²wi2
11. Stviqe rᴉi tskshre ~e ᴉ~vezry ykvehrᴉy re rsvqeᴉrs ~eteᴉᴉzᴉq tszvᴉreqe2
12. YviΞeᴉ osᴉ qsĺi fᴉᴉ ykveΞir weqs re wxsty2
13. YviΞeᴉ osᴉ qsĺi fᴉᴉ ykveΞir weqs re ~ᴉhy2
14. XiÍᴉre wzᴉixᴉoi qsve fᴉᴉ tshvÍere ᴉergiq2 Tshiwxᴉ iᴉioxvᴉɔrᴉ oefiᴉ re reɔᴉr he fyhi hyᴉᴉ sh lanca.
15. Osvᴉwxᴉi ᴉwoᴉyɔᴉzs Íevyᴉi we zsᴉxeÍsq osᴉe rᴉi ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. ᴉ~qiΞy Íevyᴉi ᴉ swzᴉixᴉirsk sfᴉioxe hvÍᴉxi yzᴉio qᴉrᴉqeᴉry wᴉkyvry yheᴉirswᴉ0 oes ĸxs ᴉi xs tvoe~ers re wᴉgᴉ2 Eos wi qᴉrᴉqeᴉre yheᴉirswx ri tsĸxyᴉi0 Íevyᴉe qsĺi ᴉ~e~exᴉ tsÍev2
17. Weqs~ekxxre Íevyᴉe2 Osvᴉwxxi weqs Íevyᴉi s~reɔiri sziqiqi ~reos q2 Leᴉskiri Íevyᴉi qsky fᴉᴉ ᴉeos zvyâi2 Tvɔioeᴉxi he wi sIᴉehi tvᴉi ~eqᴉiri2
18. Eos ᴉi wᴉkyvrswrs wxeoᴉs retyoryxs ᴉᴉ ve~fᴉirs0 ᴉwxs qsve fᴉᴉ shqeI ~eqᴉirᴉirs2 Osvᴉwxᴉ weqs vi~ivzri hᴉᴉszi osᴉ wy ywoᴉeΞirᴉ w tvstwᴉqe2
19. ᴉ~zsv wzᴉixᴉswxᴉ we hᴉshsq fᴉiwoeᴉgsq ,PIH- rᴉwy ~eqᴉirᴉzᴉ2 Riqsᴉxi yvernexᴉ y zshy2 Sfvᴉxi zᴉeÍrsq ovtsq ᴉ ᴉ~fᴉikezᴉxi ᴉeoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞeᴉ ᴉqe swᴉkyveɔ2 Eos wi Íevyᴉᴉge ri teᴉᴉ0 ~eqᴉirᴉᴉ swᴉkyveɔ2
21. Wᴉkyvrswre iᴉioxvᴉɔre oᴉewe I ~eᴉeqɔire ᴉi kᴉezrsq iᴉioxvᴉɔrsq ᴉ~sᴉegᴉsq ᴉ hshexrᴉq ~eĸxᴉxrᴉq zshᴉɔiq ,y~iqᴉirᴉiq- wtsᴉirsk re qixeᴉry wxvyoxyvy wzᴉixᴉoi2 Y~iqᴉirᴉi ᴉi sfezi~rs2
22. Wᴉkyvrswre iᴉioxvᴉɔre oᴉewe II ~eᴉeqɔire ᴉi kᴉezrsq iᴉioxvᴉɔrsq ᴉ~sᴉegᴉsq ᴉ hzswxvyosq ᴉᴉ tsᴉeɔersq ᴉ~sᴉegᴉsq2 Y~iqᴉirᴉi rᴉi ristIshrs2
23. Wᴉkyvrswre iᴉioxvᴉɔre oᴉewe III ~eᴉeqɔire ᴉi reteᴉerᴉiq rᴉwoᴉq retsrᴉqe ,rᴉÍᴉq sh 94 Zsᴉxe-2 Y~iqᴉirᴉi rᴉi ristIshrs2
24. Rᴉi ~eĸxxâir
25. ^eĸxâir sh tvshsve ɔzwxI sfᴉioexe w tvsqᴉivsq ziâᴉq sh 94 q q2
26. ^eĸxâir sh tvshsve ɔzwxI sfᴉioexe w tvsqᴉivsq ziâᴉq sh 56 q q2
27. ^eĸxâir sh tvshsve ɔzwxI sfᴉioexe w tvsqᴉivsq ziâᴉq sh 609 q q2
28. ^eĸxâir sh tvshsve ɔzwxI sfᴉioexe w tvsqᴉivsq ziâᴉq sh 5 q q2
29. ^eĸxâir sh tvshsve tveĸᴉri2
30. Tsxtyrs ~eĸxâir sh tvshsve tveĸᴉri2
31. Rᴉi ~eĸxâir
32. ^eĸxâirs sh zivxᴉoeᴉrsk tehe oetᴉ zshi2
33. ^eĸxâirs sh tehe zshi tsh qeowᴉqeᴉrᴉq zivxᴉoeᴉrᴉq rekᴉfsq hs 59Å2
34. ^eĸxâirs sh oᴉ«i2
35. ^eĸxâirs sh twoerᴉe zshi2
36. ^eĸxâirs sh zshi y qᴉe~y2
37. ^eĸxâirs sh ᴉeoI zshirᴉI qᴉe~sze2
38. ^eĸxâirs osh tvᴉzivqirsk yverᴉerᴉe2
39. ^eĸxâirs osh hyᴉI yverᴉerᴉe2
40. YviΞeᴉ rᴉi tsksher tsovᴉzerᴉy xstᴉrwoᴉq ᴉ~sᴉegᴉwoᴉq qexivᴉeᴉsq2
41. Zᴉk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²ᴉ}i «ᴉ jirr2
42. Xᴉswe j²r}jsw«wx v¾k~ᴉxirᴉ2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevilᴉs r¯s hizi wiv iᴉqᴉrehs ᴉyrxs gsq sᴉ|s yvfers rsvqeᴉ2 Teve e wye iᴉqᴉre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvᴉhehiw ᴉsgeᴉw teve ᴉrjsvqe±¿iw wsfvi ew qshehehiw hi vigsᴉle2
3. Gsqs ᴉrhᴉgehs tsv eᴉkyqew rsvqew iwtig[Ăgew0 e ᴉrwxeᴉe±¯s hizi wiv jiᴉxe tsv yq iᴉixvᴉgᴉwxe uyeᴉĂgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxᴉziv herᴉĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxᴉxy[hs i|gᴉywᴉze qirxi tiᴉs jefvᴉgerxi0 tiᴉs vizirhihsv sy tsv yq iᴉixvᴉgᴉwxe uyeᴉĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manutenção.
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivᴉeᴉ i|ᴉki ti±ew hi qsrxekiq iwtig[Ăgew2 Yxᴉᴉ~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivᴉeᴉ esw uyeᴉw wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigᴉhew tshiq r¯s wiv ᴉh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izᴉxev tvsfᴉiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevilᴉs w» tshi wiv ᴉrwxeᴉehs iq eqfᴉirxi jiglehs2
10. Etevilᴉs r¯s etvstᴉehs teve s irgewxvi iq wytivj[gᴉiw rsvqeᴉqirxi ᴉrăeq«zᴉw2
11. Iwxi etevilᴉs r¯s ² ᴉh½ris teve e ᴉrwxeᴉe±¯s hᴉvixe wsfvi wytivj[gᴉiw rsvqeᴉqirxi ᴉrăeq«zᴉw2
12. Iwxi etevilᴉs w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevilᴉs w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he ᴉ-qtehe hizi wiv wytsvxehs tiᴉe gswirxi2 Vikyᴉev s gefs iᴉ²xvᴉgs hi jsvqe uyi wiᴉe mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew ᴉ-qtehew gsq yqe tsx´rgᴉe uyi r¯s wytivi e tsx´rgᴉe ᴉrhᴉgehe2
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e ᴉ-qtehe i s sfᴉixs ᴉyqᴉrehs0 e hᴉwx-rgᴉe q[rᴉqe hi wikyver±e ᴉrhᴉgehe rs [gsri2 E ᴉ-qtehe tshi tvszsgev yq ᴉrg´rhᴉs wi e hᴉwx-rgᴉe q[rᴉqe r¯s jsv viwtiᴉxehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxᴉᴉ~ev etirew ᴉ-qtehew ᴉrhᴉgehew gsq iwxi w[qfsᴉs2 Ew ᴉ-qtehew hi Ieᴉsk´ris wi xsvreq qyᴉxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxᴉxy[ᴉew0 iwtivev uyi iwjvᴉiq2
18. Wi yq zᴉhvs hi wikyver±e iwxᴉziv veglehs sy uyifvehs0 hiziv wiv wyfwxᴉxy[hs ᴉqihᴉexeqirxi utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
19. Jsrxi ᴉyqᴉrswe gsq h[shsw iqᴉwwsviw hi ᴉy~ ,PIH- r¯s wyfwxᴉxy[ziᴉw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h[shsw tshiq herᴉĂgev sw sᴉlsw2 R¯s qivkyᴉlev iq «kye2 Pᴉq tev gsq yq ters Àqᴉhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevilᴉs iuyᴉtehs gsq jyw[ziᴉ2 Wi e ᴉ-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxᴉxyᴉv s jyw[ziᴉ2
21. Classe I de Segurança eléctrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de protecção (terra) ligado à estrutura metálica da lâmpada. Ligação à terra obrigatória.
22. Classe II de Segurança eléctrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. Gᴉewwi III hi Wikyver±e iᴉ²xvᴉge keverxᴉhe tiᴉe eᴉᴉqirxe±¯s gsq xirw¯s fe|[wwᴉqe ,ᴉrjivᴉsv e 94 Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. Tvsxikᴉhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ᴉhsw hi hᴉ-qixvs wytivᴉsv e 94 q q2
26. Tvsxikᴉhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ᴉhsw hi hᴉ-qixvs wytivᴉsv e 56 q q2
27. Tvsxikᴉhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ᴉhsw hi hᴉ-qixvs wytivᴉsv e 609 q q2
28. Tvsxikᴉhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ᴉhsw hi hᴉ-qixvs wytivᴉsv e 5 q q2
29. Tvsxikᴉhs gsrxve e irxvehe hi tsiᴉve2
30. Tvsxikᴉhs xsxeᴉqirxi gsrxve e irxvehe hi tsiᴉve2
31. Não protegido.
32. Tvsxikᴉhs gsrxve e uyihe zivxᴉgeᴉ hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikᴉhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ᴉrgᴉre±¯s q«|ᴉqe hi 59à2
34. Tvsxikᴉhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikᴉhs gsrxve tyᴉziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikᴉhs gsrxve ᴉexsw hi «kye2
37. Tvsxikᴉhs gsrxve ᴉexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikᴉhs gsrxve eᴉq iw¯s xiq tsv«vᴉe2
39. Tvsxikᴉhs gsrxve eᴉq iw¯s tvsᴉsrkehe2
40. Etevilᴉs r¯s ᴉh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivᴉeᴉ xivqᴉgeqirxi ᴉwsᴉerxi2
41. Atenção, risco de choque eléctrico.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi ᴉyqᴉrswe2

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpivxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive brugt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15
2. Den här lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttże eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2